



BARTIN ÜNİVERSİTESİ EDEBİYAT FAKÜLTESİ
HAFTALIK DERS PROGRAMI
2023-2024 AKADEMİK YILI GÜZ DÖNEMİ

MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK (İNGİLİZCE) BÖLÜMÜ 1.SINIF N.Ö.

	PAZARTESİ	SALI	ÇARŞAMBA	PERŞEMBE	CUMA
08:30	DERS KODU DERS ADI ÖĞRETİM ELEMANI DERSLİK İMİT 105	ATA-101 Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi I Öğr. Gör. Dr. Mustafa MUTLU AİHT-EDF-1			
09:30	İngilizce Konuşma ve Sözlü İletişim Öğr. Gör. Dr. Belkas Zeynep ÖZİŞİK ED-K2-4	ATA-101 Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi I Öğr. Gör. Dr. Mustafa MUTLU AİHT-EDF-1	İMİT-103 Çeviri ve Çeviribilime Giriş Öğr. Gör. Burçin KEF ED-K2-11		
10:30	İngilizce Konuşma ve Sözlü İletişim Öğr. Gör. Dr. Belkas Zeynep ÖZİŞİK ED-K2-4		İMİT-103 Çeviri ve Çeviribilime Giriş Öğr. Gör. Burçin KEF ED-K2-11		
11:30	İMİT 105 İngilizce Konuşma ve Sözlü İletişim Öğr. Gör. Dr. Belkas Zeynep ÖZİŞİK ED-K2-4		İMİT-103 Çeviri ve Çeviribilime Giriş Öğr. Gör. Burçin KEF ED-K2-11		
12:30					
13:30		TDİ-101 Türk Dili I Öğr. Gör. Dr. Hasan AKGÜL TD-EDF-2	İMİT 117 Çevirmenler için Türkçe Dr. Öğr. Üyesi Musa SALAN ED-K2-11		İMİT 101 Çeviri Amaçlı Metin Çözümlemesi Doç. Dr. M. Cem ODACIOĞLU ED-K2-11
14:30		TDİ-101 Türk Dili I Öğr. Gör. Dr. Hasan AKGÜL TD-EDF-2	İMİT 117 Çevirmenler için Türkçe Dr. Öğr. Üyesi Musa SALAN ED-K2-11		İMİT 101 Çeviri Amaçlı Metin Çözümlemesi Doç. Dr. M. Cem ODACIOĞLU ED-K2-11
15:30			İMİT 117 Çevirmenler için Türkçe Dr. Öğr. Üyesi Musa SALAN ED-K2-11		İMİT 101 Çeviri Amaçlı Metin Çözümlemesi Doç. Dr. M. Cem ODACIOĞLU ED-K2-11
16:30					



BARTIN ÜNİVERSİTESİ EDEBİYAT FAKÜLTESİ
HAFTALIK DERS PROGRAMI
2023-2024 AKADEMİK YILI GÜZ DÖNEMİ

MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK (İNGİLİZCE) BÖLÜMÜ 2.SINIF N.Ö.

	PAZARTESİ	SALI	ÇARŞAMBA	PERŞEMBE	CUMA
08:30	İMİT 209 Yazılı Çeviri Becerileri I Öğr. Gör. Burçin KEF ED-K2-11	İMİT 225 Anglo-Amerikan Tarihi ve Kültürü Öğr. Gör. Dr. Belkas Zeynep ÖZİŞİK ED-K2-11	İMİT 227 Duyduğuna Anlama ve Sözlü Anlatım I Doç. Dr. Serkan ERTİN Dil Laboratuvarı	İMİT 223 Sözlü Çeviri Becerileri I Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Dil Laboratuvarı	İMİT 221 Yabancı Dil I: Almanca Öğr. Gör. Dr. Ayşe ADIYAMAN ED-K1-5
09:30	İMİT 209 Yazılı Çeviri Becerileri I Öğr. Gör. Burçin KEF ED-K2-11	İMİT 225 Anglo-Amerikan Tarihi ve Kültürü Öğr. Gör. Dr. Belkas Zeynep ÖZİŞİK ED-K2-11	İMİT 227 Duyduğuna Anlama ve Sözlü Anlatım I Doç. Dr. Serkan ERTİN Dil Laboratuvarı	İMİT 223 Sözlü Çeviri Becerileri I Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Dil Laboratuvarı	İMİT 221 Yabancı Dil I: Almanca Öğr. Gör. Dr. Ayşe ADIYAMAN ED-K1-5
10:30	İMİT 209 Yazılı Çeviri Becerileri I Öğr. Gör. Burçin KEF ED-K2-11	İMİT 225 Anglo-Amerikan Tarihi ve Kültürü Öğr. Gör. Dr. Belkas Zeynep ÖZİŞİK ED-K2-11	İMİT 227 Duyduğuna Anlama ve Sözlü Anlatım I Doç. Dr. Serkan ERTİN Dil Laboratuvarı	İMİT 223 Sözlü Çeviri Becerileri I Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Dil Laboratuvarı	İMİT 221 Yabancı Dil I: Almanca Öğr. Gör. Dr. Ayşe ADIYAMAN ED-K1-5
11:30	İMİT 209 Yazılı Çeviri Becerileri I Öğr. Gör. Burçin KEF ED-K2-11		İMİT 227 Duyduğuna Anlama ve Sözlü Anlatım I Doç. Dr. Serkan ERTİN Dil Laboratuvarı	İMİT 223 Sözlü Çeviri Becerileri I Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Dil Laboratuvarı	İMİT 221 Yabancı Dil I: Almanca Öğr. Gör. Dr. Ayşe ADIYAMAN ED-K1-5
12:30		İMİT 229 Dilbilim ve Çeviri Dr. Öğr. Üyesi Kadri KURAM ED-K2-11			
13:30	İMİT 215 Mitoloji Öğr. Gör. Dr. Belkas Zeynep ÖZİŞİK ED-K2-4	İMİT 229 Dilbilim ve Çeviri Dr. Öğr. Üyesi Kadri KURAM ED-K2-11	İMİT 221 Yabancı Dil I: Rusça Dr. Öğr. Üyesi Gülşire AKSOY ED-K1-5		İMİT 231 Etkili Yazma ve Topuluk Önünde Konuşma Doç. Dr. Serkan Ertin ED-K1-5
14:30	İMİT 215 Mitoloji Öğr. Gör. Dr. Belkas Zeynep ÖZİŞİK ED-K2-4		İMİT 221 Yabancı Dil I: Rusça Dr. Öğr. Üyesi Gülşire AKSOY ED-K1-5		İMİT 231 Etkili Yazma ve Topuluk Önünde Konuşma Doç. Dr. Serkan Ertin ED-K1-5
15:30	İMİT 215 Mitoloji Öğr. Gör. Dr. Belkas Zeynep ÖZİŞİK ED-K2-4		İMİT 221 Yabancı Dil I: Rusça Dr. Öğr. Üyesi Gülşire AKSOY ED-K1-5		İMİT 231 Etkili Yazma ve Topuluk Önünde Konuşma Doç. Dr. Serkan Ertin ED-K1-5
16:30	İMİT 215 Mitoloji Öğr. Gör. Dr. Belkas Zeynep ÖZİŞİK ED-K2-4		İMİT 221 Yabancı Dil I: Rusça Dr. Öğr. Üyesi Gülşire AKSOY ED-K1-5		İMİT 231 Etkili Yazma ve Topuluk Önünde Konuşma Doç. Dr. Serkan Ertin ED-K1-5



BARTIN ÜNİVERSİTESİ EDEBİYAT FAKÜLTESİ
HAFTALIK DERS PROGRAMI
2023-2024 AKADEMİK YILI GÜZ DÖNEMİ

MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK (İNGİLİZCE) BÖLÜMÜ 3.SINIF N.O.

	PAZARTESİ	SALI	ÇARŞAMBA	PERŞEMBE	CUMA
08:30		IMT 311 Yazımsal Çeviri Doç. Dr. Serkan ERTİN ED-K2-4	IMT 323 Seçmeli Yabancı Dil- Almanca Öğr. Gör. Dr. Ayşe ADIYAMAN ED-K2-4	IMT 314 Yirminci Yüzyıl Romanı Doç. Dr. Serkan ERTİN ED-K2-4	
09:30		IMT 311 Yazımsal Çeviri Doç. Dr. Serkan ERTİN ED-K2-4	IMT 323 Seçmeli Yabancı Dil- Almanca Öğr. Gör. Dr. Ayşe ADIYAMAN ED-K2-4	IMT 314 Yirminci Yüzyıl Romanı Doç. Dr. Serkan ERTİN ED-K2-4	IMT 301 Çeviri Kuramları Prof. Dr. Cemal DEMİRCİOĞLU Çevrimiçi
10:30		IMT 311 Yazımsal Çeviri Doç. Dr. Serkan ERTİN ED-K2-4	IMT 323 Seçmeli Yabancı Dil- Almanca Öğr. Gör. Dr. Ayşe ADIYAMAN ED-K2-4	IMT 314 Yirminci Yüzyıl Romanı Doç. Dr. Serkan ERTİN ED-K2-4	IMT 301 Çeviri Kuramları Prof. Dr. Cemal DEMİRCİOĞLU Çevrimiçi
11:30		IMT 311 Yazımsal Çeviri Doç. Dr. Serkan ERTİN ED-K2-4	IMT 323 Seçmeli Yabancı Dil- Almanca Öğr. Gör. Dr. Ayşe ADIYAMAN ED-K2-4	IMT 314 Yirminci Yüzyıl Romanı Doç. Dr. Serkan ERTİN ED-K2-4	IMT 301 Çeviri Kuramları Prof. Dr. Cemal DEMİRCİOĞLU Çevrimiçi
12:30					
13:30	IMT 303 Yazılı Metinden Sözlü Çeviri Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Dil Laboratuvarı	IMT 305 Konuşmalardan Not Alma Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Dil Laboratuvarı	IMT 307 Sosyal Bilimler Metinleri Çevirisi Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Dil Laboratuvarı		IMT 337 Ekonomi ve Finans Metinleri Çevirisi Prof. Dr. Cemal DEMİRCİOĞLU Çevrimiçi
14:30	IMT 303 Yazılı Metinden Sözlü Çeviri Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Dil Laboratuvarı	IMT 305 Konuşmalardan Not Alma Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Dil Laboratuvarı	IMT 307 Sosyal Bilimler Metinleri Çevirisi Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Dil Laboratuvarı		IMT 337 Ekonomi ve Finans Metinleri Çevirisi Prof. Dr. Cemal DEMİRCİOĞLU Çevrimiçi
15:30	IMT 303 Yazılı Metinden Sözlü Çeviri Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Dil Laboratuvarı	IMT 305 Konuşmalardan Not Alma Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Dil Laboratuvarı	IMT 307 Sosyal Bilimler Metinleri Çevirisi Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Dil Laboratuvarı		IMT 337 Ekonomi ve Finans Metinleri Çevirisi Prof. Dr. Cemal DEMİRCİOĞLU Çevrimiçi
16:30	IMT 303 Yazılı Metinden Sözlü Çeviri Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Dil Laboratuvarı	IMT 305 Konuşmalardan Not Alma Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Dil Laboratuvarı	IMT 307 Sosyal Bilimler Metinleri Çevirisi Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Dil Laboratuvarı		IMT 337 Ekonomi ve Finans Metinleri Çevirisi Prof. Dr. Cemal DEMİRCİOĞLU Çevrimiçi



BARTIN ÜNİVERSİTESİ EDEBİYAT FAKÜLTESİ
HAFTALIK DERS PROGRAMI
2023-2024 AKADEMİK YILI GÜZ DÖNEMİ

MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK (İNGİLİZCE) BÖLÜMÜ 4.SINIF N.O.

	PAZARTESİ	SALI	ÇARŞAMBA	PERŞEMBE	CUMA
08:30	IMT 403 Ardıl Çeviri II Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Dil Laboratuvarı	IMT 405 Eş Zamanlı Çeviri I Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Dil Laboratuvarı	FRM 109 Öğretmenlik Uygulaması Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Doç. Dr. Serkan ERTİN	FRM 109 Öğretmenlik Uygulaması Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Doç. Dr. Serkan ERTİN	IMT 407 Fantastik ve Bilim Kurgu Çevirisi Doç. Dr. Serkan ERTİN ED-K2-4
09:30	IMT 403 Ardıl Çeviri II Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Dil Laboratuvarı	IMT 405 Eş Zamanlı Çeviri I Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Dil Laboratuvarı	FRM 109 Öğretmenlik Uygulaması Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Doç. Dr. Serkan ERTİN	FRM 109 Öğretmenlik Uygulaması Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Doç. Dr. Serkan ERTİN	IMT 407 Fantastik ve Bilim Kurgu Çevirisi Doç. Dr. Serkan ERTİN ED-K2-4
10:30	IMT 403 Ardıl Çeviri II Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Dil Laboratuvarı	IMT 405 Eş Zamanlı Çeviri I Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Dil Laboratuvarı	FRM 109 Öğretmenlik Uygulaması Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Doç. Dr. Serkan ERTİN	FRM 109 Öğretmenlik Uygulaması Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Doç. Dr. Serkan ERTİN	IMT 407 Fantastik ve Bilim Kurgu Çevirisi Doç. Dr. Serkan ERTİN ED-K2-4
11:30	IMT 403 Ardıl Çeviri II Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Dil Laboratuvarı	IMT 405 Eş Zamanlı Çeviri I Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Dil Laboratuvarı	FRM 109 Öğretmenlik Uygulaması Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Doç. Dr. Serkan ERTİN	FRM 109 Öğretmenlik Uygulaması Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Doç. Dr. Serkan ERTİN	IMT 401 Staj Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU
12:30		FRM 106 Eğitimde Ölçme ve Değerlendirme Prof. Dr. Çetin SEMERCİ Dr. Öğr. Ü. Sema SULAK GÜZEY Dr. Öğr. Ü. Esra SÖZER BOZ	FRM 109 Öğretmenlik Uygulaması (Teorik) Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU Doç. Dr. Serkan ERTİN		IMT 401 Staj Doç. Dr. Mehmet Cem ODACIOĞLU
13:30	FRM 107 Eğitim Psikolojisi Dr. Öğr. Üyesi Nur Funda BASER NAYKAL	FRM 106 Eğitimde Ölçme ve Değerlendirme Prof. Dr. Çetin SEMERCİ Dr. Öğr. Ü. Sema SULAK GÜZEY Dr. Öğr. Ü. Esra SÖZER BOZ	IMT 409 Çocuk Edebiyatı Çevirisi Doç. Dr. Serkan ERTİN ED-K2-4		IMT 417 Seçmeli Yabancı Dil III-Almanca Öğr. Gör. Dr. Ayşe ADIYAMAN ED-K2-4
14:30	FRM 107 Eğitim Psikolojisi Dr. Öğr. Üyesi Nur Funda BASER NAYKAL	FRM 106 Eğitimde Ölçme ve Değerlendirme Prof. Dr. Çetin SEMERCİ Dr. Öğr. Ü. Sema SULAK GÜZEY Dr. Öğr. Ü. Esra SÖZER BOZ	IMT 409 Çocuk Edebiyatı Çevirisi Doç. Dr. Serkan ERTİN ED-K2-4		IMT 417 Seçmeli Yabancı Dil III-Almanca Öğr. Gör. Dr. Ayşe ADIYAMAN ED-K2-4
15:30	FRM 107 Eğitim Psikolojisi Dr. Öğr. Üyesi Nur Funda BASER NAYKAL	FRM102 Öğretim İlke ve Yöntemleri Doç. Dr. Mustafa FİDAN	IMT 409 Çocuk Edebiyatı Çevirisi Doç. Dr. Serkan ERTİN ED-K2-4	FRM 102 Öğretim İlke ve Yöntemleri Dr. Öğr. Ü. Neslihan KÖSE Doç. Dr. Baran DUMAN	IMT 417 Seçmeli Yabancı Dil III-Almanca Öğr. Gör. Dr. Ayşe ADIYAMAN ED-K2-4
16:30		FRM102 Öğretim İlke ve Yöntemleri Doç. Dr. Mustafa FİDAN		FRM 102 Öğretim İlke ve Yöntemleri Dr. Öğr. Ü. Neslihan KÖSE Doç. Dr. Baran DUMAN	
		FRM102 Öğretim İlke ve Yöntemleri		FRM 102 Öğretim İlke ve Yöntemleri	

17:30		Doç. Dr. Mustafa FİDAN		Dr. Öğr. Ü. Neslihan KÖSE Doç. Dr. Barış DUMAN	
18:30		FRM101 Eğitime Giriş Dr. Öğr. Üyesi Esvet DURUALP Dr. Öğr. Üyesi Esin YÜZBAŞI Doç. Dr. Hüseyin KAYGIN Çevrimiçi	FRM 105 Rehberlik ve Özel Eğitim Öğr. Gör. Dr. Deniz Ayşegül Sığdı	FRM103 Sınıf Yönetimi Doç. Dr. Gülbin SAHAN Dr. Öğr. Ü. Sevil Eda ÖZKAVRAN Dr. Ömer YILMAZ Çevrimiçi	
19:30		FRM101 Eğitime Giriş Dr. Öğr. Üyesi Esvet DURUALP Dr. Öğr. Üyesi Esin YÜZBAŞI Doç. Dr. Hüseyin KAYGIN Çevrimiçi	FRM 105 Rehberlik ve Özel Eğitim Öğr. Gör. Dr. Deniz Ayşegül Sığdı	FRM103 Sınıf Yönetimi Doç. Dr. Gülbin SAHAN Dr. Öğr. Ü. Sevil Eda ÖZKAVRAN Dr. Ömer YILMAZ Çevrimiçi	
20:30		FRM101 Eğitime Giriş Dr. Öğr. Üyesi Esvet DURUALP Dr. Öğr. Üyesi Esin YÜZBAŞI Doç. Dr. Hüseyin KAYGIN Çevrimiçi	FRM 105 Rehberlik ve Özel Eğitim Öğr. Gör. Dr. Deniz Ayşegül Sığdı	FRM108 Öğretim Teknolojileri Doç. Dr. Murat DEBBAÇ Çevrimiçi	
21:30				FRM108 Öğretim Teknolojileri Doç. Dr. Murat DEBBAÇ Çevrimiçi	